

REDACȚIA
d. Deák Ferencz-u. Nr. 20.

ABONAMENTUL
pentru Austro-Ungaria:
1 an 20 cor.
6 an 10 cor.
1 an 5 cor.
1 an 2 cor.
de Duminecă pe an 4 cor.
pe România și străinătate pe an
40 franci.
Inscrise nu se înapoiază.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA
Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 20.

INSERTIUNILE:
de un șir garmond: prima dată 14
banf; a doua oară 12 banf; a treia
oară 8 b. de fiecare publicațiune.
Atât abonamentele, cât și insertiu-
nile sunt a se plăti înainte în Arad.
Telefon pentru oraș și comitat 502.
Scrisori nefrancate nu se primesc.

Sofra Chicin.

Binecuvântate sunt dela Dumnezeu hol-
e Nădlacului, binecuvântate sunt și bo-
e vara în lanuri de galbene spice, ce-și
ovoiaie capul, grele de auriul și scumpul
unte.

Românul brazdă pământul și seamănă
ul și seceră pe soare tovarăș cu doina
dulce, doina doinită.

Nu-i biserică mare și frumoasă, ca bi-
ca Nădlacului și clopotele sună a bu-
ie în satul bogat și plin de Români cu
te și brațele tari, cu sufletul cald și
stinesc.

Nu au ei lipsă, Români aceștia, de
da domnilor stăpânirii, nici trebuință nu
să stea cu capetele plecate dinaintea
falonarilor calici, cari trăesc din sudoarea
ilor noștri, pașii unui dat și peste dășii,
stăpânirea.

Și tătăș ce neor și săteșii în su-
l mea domni acelu, n mășșen velle-
voastră bogat, țără Nădlacului. Căru
sălășluit în sufletul meu.

Dusu-m'am între voi cu nădejdea să
iubirea voastră de neam, dusu-m'am să
Români bogat, domni, nu călicel, căci
nai brațul, ce brazdă pământul, e stăpân
lumea aceasta, nu degetasele slabe, ce
ie hârtia răbdătoare cu subțire cerneală.

În casele voastre e belșug. În grajduri
ce zboară ca fulgul mânat de vîrtej

și vaci groase la lițe, cât ugerul oilor cu
lapte. Sunteți bogați, Români nădlăcani,
bogați sunteți și stăpânii ați putea fi pe soarta
voastră.

Ci voi sunteți îmbrăcați în noaptea să-
răciei cu duhul, Români nădlăcani, sêraci
sunteți și date sunt stricaciunii sufletele voa-
stre, sêrmanii de voi.

Ce ar zice strămoșii vostri, când s'ar
scula din mormânturi, strămoșii vostri, cari
veseli din văile ascunse ale Carpaților au nă-
pădit pusele Murășului, să le ingrașe cu su-
doarea brațelor muncitoare?

Ce ar zice strămoșii vostri vîzându-vê
cu rușine strînși în giurul străinului, ear pe
fratele vostru, pe sângele vostru părăsindu-l,
ca Juda pe Christos?

Fruntaș între fruntașii Nădlacului e Sofra
Chicin. Mai domn decât domnul notarăș,
mai boier decât Hász Antal, mai creștin decât
Grosz-Nagy Sándor.

Dusu-m'am între voi cu nădejdea să
iubirea voastră de neam, dusu-m'am să
Români bogat, domni, nu călicel, căci
nai brațul, ce brazdă pământul, e stăpân
lumea aceasta, nu degetasele slabe, ce
ie hârtia răbdătoare cu subțire cerneală.

Că bogătanul Sofra Chicin nu iubeste
pe fratele său, ci iubeste pe străin. Pe străin
iubeste Sofra Chicin, pe străinul, care în ca-
sele țării va sbiera în contra Românilor si-
reacul, care va aduce lege, ca pruncii lui
Sofra Chicin să se lapede de tata lor și de
mama lor cea dulce, să nu mai zică seara,

când se culcă: «Tatăl nostru, carele ești în
ceriuri», ci lui Dumnezeu să se roage cu
«Miatyánk, Uristen, ki vagy a mennyekben».

Și când nepoții lui Sofra Chicin își vor
pune în mormânt pe vre-un iubit al lor, vor
zari în apropiere crucea lui Sofra Chicin,
veninul va coplesii inima lor și cu ură vor
esclama: «Asta ne-a vîndut pe noi străinu-
lui, odihnească-l Dumnezeu după faptele
sale!»

Vai, ce ticăloși suntem. Nu dușmanii
sunt pricina nefericirii noastre. Ci prostia și
întunecimea sufletelor și stricaciunea inimilor
românești ne aduc suferințele mari fără
seamăn.

Eată în casa țerii, palat ridicat și din
sudoarea noastră cu zeci de milioane, doi
Români îl caută pe căpetenia ministrilor,
pe fiul sdrobitorului de naționalități, cu ca-
pul plecat, cu ochii sfioși îl roagă să se îndre-
de el, să le facă dreptate. Dar Ungurul Talnic
și țării și românilor și străinului, să le facă
dreptate.

Ne știm că țării și românilor și străinului
ni dăte dreptate și să se îndre de el, să le
facă dreptate. Dar Ungurul Talnic și țării și
românilor și străinului, să le facă dreptate
pentru patrie și tron. În școalele noastre
pentru banii noștri, pe copilașii noștri das-
calii sunt siliți să-i învețe — ungurește.

Dreptatea se face ungurește, și aerul și
pânea și earba zice, că-i numai ungurească.
Ne nedreptătesc, ne batjocoresc, hula și o-
cara e partea noastră. *Ar Sofra Chicin dă
votul său străinului.*

FOI RISIPITE.

DE: EMIL ISAC.

1. *Visul.* Barbatul visă că a murit. Să tre-
e speriat:

— Nu-s mort?
Femeia răspunde rîzind:
— Cum să fi mort când trăiești?
Avea însă dorul, ca visul să devie rea-
e...

2. *Profesor Sandulescu.* În spitalul orașe-
trăgea de moarte Kuku lăutarul nosti
ritorii alergară după profesor Sandulescu,
veni în grabă. Aruncă niște priviri medi-
spre Kuku, apoi zise scurt și științific:

— Dîmineața la orele cinci va muri! Cei
prejur fură siguri, că aceasta se va întempla...
ori — cătră orele patru — bolnavul se tre-
e plin de speranțe și întreabă de servitor,
e târziu e? Servitorul gata să moară de
...

— Cum... Profesor Sandulescu... Zise,
a muri peste o oră și el... el... rîde și
este... Vai, vai... Cum adică, profesorul a
? Să poate că n'a zis drept?...

3. *Eletta.* Frumoasa, drăgălașa, grațioasa
ați ultima dată coafura. Se vâpsi pe față
ă parfumą discret... O trăsătură peste
ncene... Și ca de regulă o privire amoroasă
glînda.

Fața frumoasă se înoură. Eletta ametește
de rușine...

Un fir alb, ca un șerpe veninos atîrnă din
pêrul lung și negru, amenințînd visurile tine-
reții cu peire...

4. *Copii.*

— Nu vreau. Lasă-mê. Erupse copila și
se deslășură din brațele tinerului. Acela roși
adînc... Bolborosi câte ceva... Și plecă rușinat:

— Sum nenorocos.
Copila îl privi lung și dulce și când dispăru,
șopti desperată:

— Te iubesc. Copil ce ești. *Ne 'ndrăzne-
ful! Prostule mă!*

Amurgul îneacă toate. Din ramuri negre
picau frunze ruginii.

*
Efemeride.

Omul deștept nu se interesează de nimic.
Idiotul în toate se amestecă.

*
Suferința inimii iubitoare este speranța
florii vestețite.

*
Privirea unei femei frumoase este otrava
cea mai dulce.

*
Ciocărlia nu cînte de amor — corbului.

*
Razele soarelui sunt lăudate până când le
simțim căldura. Când pier, le ocărîm că s'au dus.

Lupul alege până ce culege — criticul ro-
mân culege și nu alege

*
Faima bună nu să lățește; faima rea să
mărește lățindu-se.

*
Parfumul cel mai îngrozitor, îl are floarea
veștedă.

*
Clopotul este limba Domnului, ear limba
este clopotul dracului.

*
Ruina.

— Senlie. —

... Frumoasă ca Juno, blîndă ca un în-
ger. Mlădioasă, cu o voce sonoră, ce răpea
mințile și amăgia inimile. Adorată de toată
lumea. Iubită de tineret.

Și naivă.

Aceasta era Ea.
Bogat. Fercheș. Sdravên. Poet binecuno-
scut cu bucle aurii și cu ochi de mură. Un
Adonis nu altceva.

Acesta era El.

Întîlnirea lor a fost o poezie...
Femeia se trezi din apătia vieții. Isoare
calde, poște fierbinți i-se adunau în suflet...

Barbatul simți o plăcere duiosă privind
în fața ei albă, udată de roaua cea mai curată:
de lacrimile iubirii

Se împrietiniră.

Nu îl urăsc, s'ermanul, ci plâng de mila lui. Cum l-a luat Dumnezeu lumina din suflet. Că nu știe ce face. Copilașii lui, când veți fi mari, și veți ști alege binele de rău, iertați-l și-l plângeți, că Sofra Chicin nu știe ce face.

Nu este mântuire dela străin. Nici un popor în lume nu s'a făcut mare și fericit prin altul, ci numai prin ale sale puteri, din a sa vrednicie. Unde să nu ne hulească, când noi întărim pe hulitorii? Unde să ne facă dreptate, când noi spriginim fărădelegea? *Sofra Chicin își dă votul său străinului.*

Și preoți și țerani, cu sute de holde avere și domni, cari se laudă că-s Români născuți de mamele lor, au îmbrăcat haina rușinei și în prostia lor laudatu s'au cu fărădelegea. Ca selbatecii din pustietățile Africei își vind diamantele pentru cercei de sticlă. Așa își vind nefericiții de Români fericirea lor viitoare pentru zimbetul dulce al unui domnișor ori pentru o făgăduială, a proștilor bucurie. Că numai prostia nu are leac în lumea aceasta.

Ce jale mi-s'a lăsat pe suflet.

Ved geniuul neamului meu îmbrăcat în haine cernite de durere și aud gemetele strămoșilor străbătând din mormânturi, că le turbură odihna ticăloșia nevrednicilor nepoți.

Nu este dară mântuire pentru tine, s'ermanu popor român? Ce blăstem te-a ajuns, că nu poți a te trezi din somnul de moarte? Ce păcate trebuie să mai ispășești cu suferințele tale?

Nu privești la copilașii tăi, Sofra Chicin? Nu îți aduci aminte de maica ta dulce, Sofra Chicin? Cloștii bisericei românești nu-ți tale sufletul, Sofra Chicin?

Nădejdea nu o perdem. Fanfare și bucurium vom suna ear și osteneală nu vom cunoaște și jertfă vom aduce munca noastră, mintea noastră, toată puterea, zicându-vă să vă treziți. Români, din somnul de moarte. Și în urmă izbânda a noastră va fi.

Sofra Chicin. Sofra Chicin! Măne e sfânta zi de Duminecă. Și e postul mare. Mergi la biserica ta cea românească, aprinde

o lumânare și roagă-te lui Dumnezeu să te ierte, că mare este păcatul ce ai săvârșit, Sofra Chicin, Sofra Chicin!

LUPTA DELA NÄDLAC.

Nädlaç, 4 Martie.

O zi ne mai desparte de alegere. Nu e deci decât firesc ca agitațiunea să domnească pretutindeni. *Aseară s'a ținut sfat comun între Români, Slovaci și Sërbi.* Au vorbit, însufletind poporul și arătându-i cum trebuie purtată lupta:

Dr. Ioan Suciu, a cărui vorbire a fost primită cu salve de ovațiuni. D-sa, într-o lungă vorbire face cunoscut programul stabilit de Sërbi, Slovaci și Români în congresul naționalităților, unde au fost de față toți fruntașii acestor neamuri. Spune că fiul acestor trei națiuni sunt dator să urmeze steagul național, căci numai așa, cu puteri unite, se poate ajuta soartea celor năpăstuiți. Din parte-l până la sfârșitul vieții sale va fi credincios acestui steag.

Dr. Hodja, publicist slovac, a vorbit slovaceste, făcând o colosală impresiune. Slovacii plângeau, căci dl Hodja este un este un orator puternic și așa nu li-s'a mai vorbit la inimă Slovacilor din aceste părți.

Pe când însufletirea era în totu, sosește **Russu Șirianu**. Cel din sală îl primesc cu aclamați și-l cheamă să vorbească. Doar atâta vreme-l mai rămăsese: să-și depună paltonul, și d-sa începe a vorbi, cu adevărat fanatisând poporul, încât aplausele și ovațiunile n-au mai conțeneșc.

Le spune că acum nu mai poate fi vorba între Români de altceva decât: merge-vor ei toți cu steagul românesc ori se vor găsi între ei și oameni slabi cari să tragă în altă parte. Dacă aceștia se provoacă la faptul că s'au făgăduit, să le spunem că n'au dreptul să necinstească numele bun românesc, fiind cinstea națională mai presus de toate, n'au dreptul să facă de ocară numele fiilor și nepoților! I-acă se găsesc

apoi de cei cu — căpară, s'o dea și toți câpi n'ar fi încă în tabăra noastră, au vreme să se pocăiască, să se îndreptărețind *Sâmbătă să voteze cu Dr. Suciu*

Dacă totuși ar persista pe calea și ar cădea în greu păcat național, sfântam tuturor Românilor ca pe niște năpăstuiți de numele mândru de Român.

Nu se poate descrie entuziasmul s'a provocat în urma vorbirii redactorului „Tribunet“, care după aceea a mai spus poesia ce s'a tipărit în numărul din urmă pe care-l și împarte tuturor celor datori.

A vorbit apoi tinerul slovac **Milan**, arătând însemnătatea istorică de mâne.

Cei de față au subscris apoi lista de candidare.

Un act istoric, — așa l'a intitulat **Suciu** *actul prin care alegătorii a naționalității* recomandă candidatura lui Suciu.

Intre cei dintâi cari au subscris au sunt: V. Marcovici, preot gr. or., Pătean, Tănăsie Nagyi, G. Petrovici, Miloș Opre, Uroș Morar, Ioan Precup, fan Tăneș, Florea Oanea, George Chy Bolchis, Pera Șumândan, George Mar D. Pătean, Stefan Mudrici, P. Păstean, dor Mărginean, D. Pătean, Teodor nean, G. Suciu, Teodor Chiș, Nic. Petru Anda, Teodor Luchici, George dean, G. Chicin, Petru Mărginean, Sof cin (junior), St. Chicin, Teodor Mar alui Petru, Pera Oanea, Nicolae Mărges aiul George, Florea Sina, Mitru Feie Rusu, ear dintre *Slovaci*: Roszkos tus Martin, Roskos Pal, Roskos Györlint Pal, Szuchánszky Iános (Pál), Szcszky Mihály, Ambrus György, (Györg Roszkos István, Szuchánszky Iános Szuchánszky György (Pál), Milics I.

Lista circulă încă și vor mai apărea alții.

Face o urâtă impresie că tocmai sosit aici protopopul **V. Beleş** și n'au **Varga** (din Socodor). Având oarecât tur prin sat, se zice că au fost trântați fișpan ca anume să ajute anume pen-

Făr' să observe, inimile lor crescură la olaltă. Deacu încolo avură un singur dor, aceleași sperante, aceleași visuri fermecătoare.

Și să iubiră...

Să știe vorbi livada răcoroasă n'ar mai înceta cu poveștile. Ar spune undelor cuvintele dulci ca mierea auzite din gura lor, unde ar spune jarului, jarul ar spune ciocărliei și ciocărlia frunzișului. Și toată natura s'ar minuna ascultând bazmele răpitoare, atât de copilărești ș'atât de adinci. Și paserile ar cânta fericirea țesută de doi nebuni, al căror vieță se va stânga...

Se va stânga.

*

Și femeia cuprinsă de groaza despărțirii șopti niște cuvinte plângătoare, ce mișcau sufletele florilor, de cari suspinau ramurile...

Inaintea ochilor i-se adunară nouri roși, apoi adinc albaștrii. Orizontul aureolat de sfințenia razelor de soare, începu să devie o eclipsă cețoasă, friguroasă, umedă ce respira a moarte...

— Te duci?

Bărbatul o privi adinc mișcat.
Domnea o tăcere de morminte.

Un cuvânt de mângăiere. Rămas bun! Ropote... Trăsura dispore

Ea stă răzimată pe zăplaz și plânge cu hohot, vâzând finea poveștili, finea...

Și clocotea grădina, și plângea vântul răgușit și suspinau toate florile dimprejur.

*

... Un copilaș de cinci ani să joacă cu năsipul ogrăzii. Mamă-sa cetește o carte roasă de șoareci și putredă de atâtea fotosințe. E biblia.

Ochii ei rătăcesc în zarea depărtării. Par'că vede prin lacrimi figura unui învingător, unui Făt-Frumos, ce i-a răpit comorile...

Un suspin ascuțit scapă din pieptu-l... Copilașul ride, ride... gluma îi place... și aruncă praful în ochii masei.

*

Poetul sărută scrisoarea de multe, multe ori și se gată să moară.

FATA LUİ BORUN.

— Baladă. —

In pragul ușii plânge
Copila lui Borun —
Păgânului puternic
A regelui nebun.

Șiroaie curg pe față-l
Isoare calde curg —
In pieptu-l poartă noapte
Și'n ochi poartă amurg.

Cu hohot strînge mâna
Părintelui nebun:
„O Tată! Cere-mi vieța
Dar nu mă da, fiu bun!“

Borun ridică și brații
Din ochi aruncă foc:
„Veți fi a lui? Deci pleacă
Ori te străpung pe loc!“

Fetița-și stânga amarul
Și strigă blăstămând:
„Rămâi în vieță Tata
De dorul meu plângând!“

Nebunul rîde iară
Și fata plânge ear —
Și vîntul suflă jalnic
Prin ramuri de stejar.

Și codru clocotește
Cu vuiet trist și lung —
Borun privește fata:
„Dar vrei să te străpung?“

Și fata să'nfoară
Și-i zice suspinând:
„Mai bine merg la moarte.
La el însă nici-când!“

atul stăpânirii. Prota Beleş a și chemat grafic aici pe preoți și are îndrăzneala se provoace la P. S. Sa Episcopul, lu- în contra căruia protestează toată sufla- românească, neputând admite nimeni ca episcop românesc să se amestece în a- neni afaceri electorale.

Far ceea-ce face Dr. Sombati, acest mnișor ajuns domn, ne îndeamnă și ne pune chiar ca o înaltă datorie să punem rebara: oare Românii de treabă din cer- Iosășelului mai pot ei în viitor să spri- tească pe acest coadă de topor? Desigur nu, ci au sfânta datorie să desavueze pur- va lui și la viitoarele alegeri să nu- i dea un singur vot!

Tot așa, se miră bunii Români că unii ti d'ai lor cari fuseseră și la procesul me- brandului, acum sunt corteșii străinilor... m se împacă trecutul cu prezentul? Și i îndeamnă să se ticăloșească?

Azi după amiază deputatul Dr. Vlad și factorul Russu Șirianu, pleacă la Șeitin, unde ert Dr. Sombati și preotul gr. cat. uor tot se rupeau să convingă pe alegē- i «că e mai bine să jînă cu cel tare», ică cu »kormányul»... o fi bine, dar este re și — cinstit lucru ca un Român să răsesească drapelul național?

In preajma alegerii.

Șeitin, 4 Martie.

Azi la orele 3¹/₂ au sosit aici d-nii ssu Șirianu și Dr. Vlad. Poporul i-a teptat în drumul mare, cu ovațiuni. Au trat apoi cu toții la casa titorului Mihaiu nco, unde curtea mare abea încăpea mea de se arătaese clădirea — giasul tran-

Let dinădă la covîntul răsunetului. Pe de apoi se remăntău cu dăruo na- onala a titorora din săi și-coșturi să-și că datoria către neam. Biciuiește cu pū- re pe cei păcătoși cari s'ar da cu străinii n'ar vota cu Dr. Suciu, luptător încercat ntru drepturile poporului. Arată însem- tatea istorică a acestei alegeri în care au dat mâna trei neamuri: Românii, ōrbii și Slovaci și pentru întâia oară ne esintăm cu programul pe care fruntașii lor trei neamuri l'au făcut la 1895 în ngresul național din Budapesta.

Mulțimea de Români a primit cu în- fletire mare vorbirea redactorului »Tri- unei», care a împărțit printre popor și mărul cu apelul.

Se urcă apoi pe scaun Dr. A. Vlad, re d'asemeni prin pilde potrivite la înț- sul tuturor însufletește poporul și-l în- amnă să voteze cu Dr I. Suciu.

Intreg poporul a însoțit apoi pe cei i fruntași cari au plecat d'acolo la casa ărului preot Nemet.

Și nainte d'a se despărți de mulțime, it Russu Șirianu cât și Dr. Vlad au mai resat poporului cuvinte calde, spunēndu-i considere drept cea mai sfântă datorie fi mâne dimineață gata de a porni la otă mărăță.

Alegerea dela Nădlac.

— Telegrama. —

Candidatura lui Dr. Ioan Suciu a vrut s'o primească biroul elec- ral, pretextând întârzierea peste rminul stabilit pentru anunțarea ndidaților.

Peste trei sute de alegători ro- mâni au protestat. Poporul e adânc tulburat.

12 ore.

Voturile date până acum se împart în chipul următor:

Dr. Nagy Sándor (kossuth.)	425
Hász (gub.)	210
Szüics (ugronist)	215

Românii se abțin dela votare.

„Aradi Közlöny“ din loc în ediția sa separată de azi aduce următoarea știre telegrafică primită dela raportorul său:

»Notarul pensionat, Russu, care a fost concrezent cu prezentarea actului de reco- mandațiune a D-rului Suciu, ca candi- didat român, a tras urât pe sfoară pe Ro- mână. Anume acest act nu l-a prezentat la timpul fixat, căci prea târziu s'a însinuat la președintele alegerii. Intre Români, din cauza asta amărăciunea este de nedescris. Pe Russu îl caută nebunii Români, acesta însă, prevăzând urmările, a dispărut. De- spre acest plan, făurit de Russu, a știut și preotul Marcovics. Dispozițiunea sufletească a Românilor este de caracter amenințător. Românii au decis a păstra sub durata vo- tării cea mai perfectă pasivitate, nevoțând cu nici un alt candidat.»

Până la 1/2 3 ore d. a. s'au dat 1531 voturi, cari s'au împărțit astfel:
Nagy Sándor (kossuthist) 757.
Hász Antal (guvernamental) 407.
Szüics János (par. Szederk.) 368.
Isbânda lui Nagy Sándor este con- siderată ca sigură.

Memorialul lui Alexandri.

Academia română, în data 6-10 martie a lui Vasile Alexandri, încompata cu August 1870, s'a preocupat de ridicarea unui monu- ment marelui poet național. În ziua de 7 Septembrie acel an, dl D. A. Sturdza a făcut propunerea ca Academia să deschidă liste de subscriere națională pentru ca, sub a ei îngrijire, să se adune fondurile trebu- toare. Atunci însă s'au făcut unele obiec- ționi și subscrierea s'a amēnat.

Anul trecut, Academia, aprobând o nouă propunere a d-lui I. C. Negruzzi, a decis să se pună în fruntea acestei lucrări spre a se îndeplini astfel o mare datorie națională de recunoștință. În acest scop, în luna De- cembrie trecută, s'au și împărțit liste prin administrațiunile centrale școalelor de toate gradele, parochiilor rurale, unităților militare, instanțelor judecătorești, serviciilor ministe- rului de finanțe, ale ministerului de lucrări publice, comunelor urbane și altor servicii dependente de ministerul de interne, lega- ționilor țerit, serviciile dependente de mini- sterul domeniilor, instituțiilor de credit, corpurilor legiuitoare și multor persoane par- ticulare.

Aceste liste au în fruntea lor următo- rul apel:

«Toată Românimea știe că Vasile A- lexandri, dulcele cântăreț de la Mircești, este cel mai strălucit reprezentant al geniului poetic al poporului românesc, precum și al culturii naționale în secolul de regenerare politică și culturală a neamului nostru. Nu- mele lui Alexandri este strins legat de toate luptele, de toate biruințele pe cari le-a căș- tigate cea eroică generațiune de patrioți, care a scos pe Români din decăderea în care erau cufundați și a format Regatul român

modern din vechile Principate, Regatul in- coronat cu gloria războiului și a biruinții.

«El a fost întâiul culegător al poesiilor populare românești și de la acel izvor lim- pede și curat s'a inspirat el când a luat lira în mâna lui măea-tră spre a cânta Doinele și Lăcrămioarele sale. În pasteluri a descris frumsețea pământului nostru cu atâta far- mec și duioșie, cum nu s'a mai făcut de nimeni. Pentru Teatrul Național nimeni n'a lucrat ca dînsul, iar scena noastră n'are astăzi repertoriu mai bogat ca al bardului de la Mircești. Geniul literar al Românilor prin el s'a făcut cunoscut în străinătate și Cântecul gîntei latine a resfrânt gloria do- bândită de dînsul asupra întregului neam românesc.

»Războiul nostru de independență a găsit în Vasile Alexandri pe poetul inspirat care în »Ostașii Nostri« a cântat vitejia voi- nicilor români în versuri cari vor mișca și vor entusiasma generațiunile cele mai de- parte».

Unui asemenea poet, unui asemenea luptător, unui asemenea patriot se cuvine se i-se înalțe un monument, care să-i eterni- zeze gloria și să documenteze iubirea și re- cunoștința pe care poporul român este da- tor să i-le păstreze.

Academia română, al cărui membru strălucit Alexandri a fost, urmărind preo- cuparea ce a avut-o încă din anul trecerii lui la cele de vecnicie, se adresează po- porului român ca să subscrie, fie-care după a lui putere, în listele ce sunt destinate a aduna fondul pentru ridicarea unui monu- ment cântărețului duios și curat Vasile A- lexandri.

București, 10 Iunie 1903.

Președintele Academiei Române

Telegrama

Știri de mobilizare.

Ziarele vieneze au adus zi de zi știri alar- mante, despre mobilizarea armatei. Mai alaltăerî vesteau, că ministrul comun de război ar fi co- mandat la fabrica Danubius două monitoare și a dat ordin de concentrarea vaselor societății du- nărene la Budapesta, cu scop de mobilizare.

Magyar Nemzet, ziarul semioficios desminte știrile de mobilizare în modul următor:

„Cele două știri ale ziarelor vieneze, cel pu- țin în forma în care s'au prezentat, nu corēspund adevărului. Este adevărat că guvernul militar a comandat două monitoare la Danubius, dar a- ceasta s'a făcut în urma hotărîrei delegațiunilor, de-a se spori flota dunăreană cu două vase. Pen- tru-că înainte de toate, la comanda nu s'a pu snici un fel de condițiune de urgentare, ear apoi pen- tru facerea unui astfel de monitor se cere cel pu- țin un an și jumătate; de aci dar, nu se poate la nici un cas, conchide la mobilizare

În ce privește concentrarea flotei societății dunărene, ne place a constata, că societatea n'a primit nici un ordin, ca să stea gata, dar de așa- cea-va nici nu ar fi nevoie, căci societatea este obligată prin contract, să-și pună flota la dispo- siția ministerului de război, îndată-ce e vorba de mobilizare.

Dar de așa-ceva nici vorbă nu-i.

Londra, 2 Martie. Times primește din Sanghai știrea după care China va fi în curēnd amestecatată în războiul ruso-japo- nez. Concentrări de trupe să fac la nord. Esadra chineză de pe Jan-Tse-Kiang a fost mobilisată.

Londra, 4 Martie. Zi de zi crește pe- ricolul, că și China se va amesteca în răz- boiul. Populațiunea orașelor chineze pretinde războiul.

Războiul ruso-japonez.

Spicuri din presa europeană.

„N. Fr. Presse“ primește știrea din Berlin, că Japonezii s'au încercat prin atacul din 24 Februarie numai să dea foc și să arunce în aer vasele ruse, nici numai să astupe cu vasele scufundate intrarea, dar că au așezat *mine plutitoare* în preajma Port-Arthurului, așa zisele *mine electro-mechanice* ale Englezilor. Aceste unelte de distrucțiune periculoase pot fi aruncate de pe ori-ce vas și după-ce ancora lor s'a prins de fund, se înalță și stau sub apă la o adâncime dinainte calculată, ear la un timp dela așezarea lor devin în stare de a face explozie cum le-ar atinge un vas. Se pare că minele observate sunt de acele puse de Japonezi, dar care n'au rămas destul de adânc sub apă.

Acest fapt va împedea vasele ruse săp-tămâni întregi de-a eși din Port-Arthur, căci va trebui cercetat și pescuit cu îngrijire toată vecinătatea; mai trebuie și instrumente speciale. Deci Japonezii au reușit să mobilizeze escadra în portul interior al Port-Arthurului.

Tot „N. Fr. Pr.“ află că Portugalia se înarmează în grabă. Ea va pune la cas de necesitate 100.000 oameni pe picior de război.

„Novoe Vremea“ arată că „clubul german din Moscva“ compus din germani din Germania a dat 25.000 de ruble pentru flotă.

„Daily Mail“ află din Nincuvang. că Retvizan e pierdut cu desăvârșire, tot astfel și Cazarevici.

„Times“ din Londra, care are pe teatrul de război un vapor special, află că *mechanismul debrării și transportării trupelor japoneze este cel mai perfect din lume. Japonezii au întrecut pe toți.*

După „N. Fr. Presse“ Japonezii susțin, că China a violat neutralitatea, când a lăsat pe Ruși să ocupe Mandjuria. Dacă ar lua parte Chinezii la urmarirea Hunhuzilor, Japonia ar privi lucrul ca o violare a neutralității.

„Standard“ află din Tiensin, că Rușii au ars un sat lângă riul Zungari și au măcelărit fără cruțare bărbați, femei și copii.

„Daily Chronicle“ spune că familiile nobile japoneze jertfesc pentru război giuvaerurile vechi, păstrate de veacuri. Valoarea acestor ofrande trece 2 miliarde și jumătate de lei.

„National Zeitung“ arată, că de unde acum patru ani domnea în Statele-Unite cea mai mare simpatie pentru Rusia, acum e o înverșunare neînchipuit de mare.

„Petersburgskija Viedomosti“ cere, ca Franca și Germania să declare că nu vor admite o atacare a întregității Rusiei, și atunci Japonezii vor face pace după cea dintâiu înfrângere pe uscat. (Se teme adică dumnea, că Japonezii nu se vor opri eventual de cât la Ural! Nota Red. „Tribuna“).

Grajdani scrie: „Contra Japonezilor avem milioane, contra Englezilor miliarde, numai să spună Țarul un cuvânt. (Câtă fală, câtă încredere în sine, dar bine să notăm, că aceste cuvinte „curagioase“ și grandomane izvoresc chiar din o enormă frică împreună cu fiori de ghiată și moarte. Poate un presentiment fatal îl face să simtească dinainte teribila catastrofă ce îi amenință, căci la tot cazul își va da seamă de grozava realitate la care sigur că s'au trezit din nemărginitul paroxism al amorului propriu, că Japonia nu este Turcia cea „bolnavă“, cu care se poate trata după plac. Nota Red. „Tribunei“).

DIN ROMÂNIA.

— Serbarea „Maternel“. In adunarea generală a soc. „Materna“ care a avut loc la palatul Cotroceni sub prezidenția A. S. R. Principesei Maria, d-na dr. Cutzarida Crătunescu presidenta societății. a dat seamă de mersul societății în cursul anului expirat: d-sa a arătat, că cu toate multiplele cheltuieli și greutăți cari au întrecut cifra de 30.000 lei anual, totuși în anul acesta societatea a realizat un beneficiu de 51.000 lei, mărind capitalul social la suma de 109.000 lei.

Cu ocaziunea aceasta, A. S. R. Principesa Maria a invitat mai multe doamne și d-re din societatea bucureșteană la o consfătuire cu privire la organizarea unui festival al „Maternel“.

S'a hotărât ca în ziua de 8 Maiu viitor, să se organizeze sub patronajul A. S. R. Principesei. o serbare nocturnă în parcul Cotroceni.

*

— Actul de botez al lui Eminescu. Se știe cât de contraversată a fost, în cercurile literare, chestiunea de a se ști locul și timpul nașterii lui Eminescu. D. Maiorescu a susținut un timp că s'ar fi născut la Ipotești, lângă Botoșani în 1849: apoi s'a spus că e născut la Botoșani, și în sfârșit, la Dumbrăveni, unde i s'a și ridicat un bust, acum vre-o doi ani.

Din revista „Ateneul“, din Botoșani vedem că d. Corneliu Botez, magistrat, pare a fi rezolvit chestiunea. Cercetând arhivele bisericii Uspenia din Botoșani, d. Botez a găsit actul de naștere al poetului.

În „Registrul pentru naștere și botez pe anul 1850“, la Nr. 3, este trecut actul de naștere, în original, cu iscăliturile părinților, preoților și a nașului, din care constată că Eminescu este născut în orașul Botoșani, la 13 Februarie 1850 și a fost botezat la 21 Ianuarie, acelaș an, din părinți; Gheorge Iminovici, căminar, și soția sa Ralu, căminărescu, proprietari.

Din străinătate.

Un monument. În orașul Calais, se va ridica un monument în memoria „Eroilor din Calais“ morți pe câmpul de onoare.

Inaugurarea monumentului va avea loc la 8 Maiu, presidând generalul Andrea.

*

Loubet în Italia. Loubet, președintele republicii franceze va asista la lansarea cuirasutului „Regina Elena“ la Spezia (Italia), care va avea loc la 10 Aprilie.

De aici președintele republicii va pleca la Roma, unde va sta în zilele de 12, 13, 14 Aprilie. Va pleca la 15 la Neapoli unde va avea loc o revistă navală.

Spectacolul de gală de la teatrul „Argentina“ va avea loc la 12, revista și mare serbare de noapte la 13, și recepțiunea la Capitoliu la 14 Aprilie.

NOUȚĂȚI.

ARAD, 5 Martie 1904.

— Parastas la mormântul fericitului Teodor Pop. În Sâmbăta morților tinerimea gimnazială dela gimnaziul public român gr.-or. din Brad cu profesorii în frunte au peregrinat la mormântul fer. Teodor Pop din Cebea (7 km. dela Brad) și a participat sânta liturgie cu corul său precum și la parastasul ridicat pentru odihna sufletului fer. T. Pop, adv. în Baia-de-criș, care toată averea și-a testat fondului gimnazial din Brad T. Zeri, preot, care a testat fondului gimnazial 1000 cor. și Zacharia Francisc, Werner, plugar care averea sa decirca 6000 cor. a testat-o pentru gimnaziu, Tinerimei și poporului adunat la biserică li s'au înprospetat în memorie binefacerile supra numiților și schițat meritele pentru cultura națională.

Dumnezeu să-i odihnească și neamului nostru să dăruiescă mulți bărbați de felul lor.

— „Timișana“. Institutul de credit și economii în „Timișoara“ și-a ținut Mercuri în 2 l. c. n, adunarea generală ordinară sub prezidiul vicepreședintelui direcțiunii dl Petru Ionașiu, fiind prezenți 40 acționari cu 900 acții și 320 voturi.

Adunarea a decurs în ordine, S'a luat la cunoștință raportul direcțiunii și al comitetului de revisiune și s'a aprobat întru toate bilanțul anului 1903, precum și proiectul despre împărțirea profitului curat de 47.211 cor. 79 bani.

Cu plăcere s'a constatat un însemnat progres în toți ramii de operațiune, anume a crescut față de anul trecut: escomptul cu cor. 108.450-37. cambii asigurate prin hipoteca cu cor. 165.235 împrumutul hipotecar cu cor. 14.822.60 depunerile spre funcționare cu cor. 88.098.51 iar regiile s'au redus.

Astfel s'a realizat un profit curat cu cor. 16.432 mai mare de cât cel din anul precedent.

De președinte al institutului s'a ales cel nostru bărbat dl Emanuil Ungureanu; deșturi în direcțiune: Ioan Pinciu protopop și an Crăciunescu paroh, ambii realeși, — iar reșmitetul de revisiune s'au realeși Dr. Traian ca, George Breban Demetriu Buibaș și Virățiu Petrovici.

Dividenda s'a fixat în 10 cor. de acțiune 5% iar fondurile de rezervă s'au dotat cund cor., fondul de pensiune cu 1000 cor. și pri scopuri culturale s'a destinat suma de 50 de 50 bani.

— Duel între rector și profesor de unice. Primim următoarea știre din Cluj: la un trecut un nou spectacol interesant s'a ombrășat. Un duel crâncen s'a dat între rectorul universității, exaltatul șovinist și marele mată al partidului Bánffy, Dr. Stef. Apáthy și un prof. universitar și mare adorator al lui Bánffy, faimosul *Moldovány Gergely*. Cauza acestor ziaristice este, că „Magyar Szó“, organul de ffl a atacat pe cei doi profesori universitari me limba română: Ciocan și Moldovan, că nu fac destul de patrioți în prelegerile lor și că (tați și ei daco-românismul. La aceasta a răspuns dovan într'o foaie din Cluj, arătânduși m at sale patriotice și atacând pe Bánffy și pe amice ca mare aderent al aceluia.

O singură smintă are știrea aceasta, ni pomenește nimic despre rezultatul duelului, vorul ori defavorul unuia ori celui-l'alt diândi versari. De alt-cum vom reveni.

— Mama și fiica. În 3 Martie s'a pstat un proces clasic la tribunalul din D-na R. József și-a denunțat fiica la poliois duce o viață neonestă. Acusa fiind basată, fiica a fost pedepsită. În urma acestora fiica a ratat nuntat pe mamă-sa, care înainte de a căte-va luni o vându-se pentru suma de v coroane și mai târziu a denunțat-o numai foc s'a mutat dela mamă-sa. S'a pornit cealun contra mamei.

— Notar cercual defraudant. Pretor Szirák a înștiințat telegrafice poliția din ce că notarul cercual din Lörincz, Schindl Gy, fraudând o sumă mai mare de bani, a fug per liția și luat toate dispozițiunile pentru a idur pe noul hoț.

— Războiul ruso-japonez va dura 3 le. Foi rusești aduc știrea despre o curioasă pima a preotului Ioan din Kronstadt, care este c dintre cei mai populari preoți ai Rusiei. Tev părinte, care stă în mare renume mai țelii clasa inferioară a poporului ca sfânt, și lansp de minuni“ și „mare doctor“, în lipsă de alzetă pațiune s'a făcut profet. Înșă de pildă deșin. profet, că războiul ruso-japonez va dura 3 țtie. Despre acest preot se vorbește, că pe timpul su Țarul Alexandru zăcea pe patul de moarte invitat „să-și arate puterea sa miraculoasă. ecin Țarul pentru aceea tot a părăsit lumea și aște moasă, cu toată puterea făcătoare de me e cu „sfântului“ Ioan, căci moartea tot a fost mntiv.

— Cântece războinice japoneze. Pm p aci după „Voința Națională“ două cânteceilor nice, foarte cântate acum: „Taie-ți vulturame pile, ca să domnească pacea în Răsăritul dăcest Vulturul zboară departe, dar soarele răsarează lumina lumea toată. Ghiarele vulturului su ascuțite, dar când sabia japoneză va eși di răby o să izgonească pe vultur din răsăritul dăurit O să tăiem capul vulturului și Rusia o să jond pentru războiul cu Japonia“.

„Ești, ești, eroii noștri! Steagul S ce răsare, care luminează lumea, o să fădu zidurile cetății Petru și Pavel din Petde 1 Steagul soarelui răsăritor intrupează țime, noastre. Pacea e ascunsă în sabie. Paceteec, mul puștilor“!

— Universitarii demonstrații. Grup onif listă a universitarilor din Paris eri au imbr mare demonstrațiune pentru Ferri. Democ regu an fost imprăștiat de poliție, cu toate as erce burarea a durat încă până seara târziu.

— **Tulburările în Spania.** Multele demonstrații, tulburări, care sunt la ordinea zilei în Spania dovedește o neîndestulire generală, ce izvorăște din partea din mizerii sociale, parte din egoism și ambițiune păcătoasă, a căror urmărire funeste se desfășoară totdeauna asupra păcii interne a acestei țări nefericite, bătute de atâtea calamități, cauzate de mulți fericitori ai săi. Când socialistii, când anarhiștii, când republicanii, când earăși aristocrații înscenează câte-o manifestațiune, ce mai totdeauna să termina cu versare de sânge. Simptomele aceste nu sunt de bun augur; ele dovedesc rău afund, aproape incurabil, și prevestesc nașterea, că în Spania se pregătește un proces, ale cărui urmări nu poate fi alta decât schimbarea formei de stat monarchice în forma republicană, oare-ce Don Carlos, pretendentul de tron nici nu va isbuti să ajungă mai mult în posesia tronului spaniol. Căci socialistii, republicanii și alți dușmani interni ai monarhiei nu sunt de acord, de a milita, — și cum se vede, în destulă îndărătnicie — pentru forma de guvernământ republicană. Dar demonstrațiunile acestea nu fac nu numai pe strade, ci și în parlament. Deputații republicanii de pildă aclamă republica în parlament. Ministrul — president supărat foc — atâtea cutezanță, li-a strigat: Aici nu vă pot face loc, dar afară de parlament nu voi tolera astfel de strigăte. La sfârșitul ședinței deputații republicanii părăsind camera au fost vii aclamați de poporul adunat. Numai atâtea trebuia căci poliția, care în momentul, numai decât a „intervenit“, luându-i cu baioneta și în stânga și în dreapta, vulturând femeii, copii și pe mulți din elită.

— **„Romanul căsătoriei“** de Leo Tolstoi, tradus în românește de d-na *Luceștiu Russu Șirianu*, care a îmbogățit literatura română și cu alte multe traduceri de valoare, din diferiți autori mari, se poate procura la administrația „Tribunei“. Un volum costă 1 coroană, plus 16 fil. porto.

— **O experiență unică.** Directorul unei marfă brici germane, din Eisenthal, voind a-și face o idee de timpul necesar pentru a transforma un arbore în jurnale gata de citit, a făcut următoarea experiență curioasă. La orele 7.35 trei arbori din pădurea vecină erau tăiați, aduși apoi imediat la fabrică, după ce mai întâi fuseseră cojiți. Pasta de lemn fu dusă la laminoare iar la orele 9.34 prima foaie de hârtie era gata. Tipografia unui ziar cotidian fiind situată la o distanță de 4 km., câteva momente hârtia a fost pusă sub presă, grație vitezei unui automobil cu ajutorul căruia a fost transportată până acolo. La oarele 10 dim. apare prima zeta imprimată. N'a trebuit dar decât 2 ore 25 min. pentru a ceti noutățile zilei, pe o foaie de hârtie care, dimineața primise mângăerile zefruite sub frunzișul unui arbore din mijlocul pădurii.

— **Sistemul metric și Anglia.** „Asociațiunea imperială“, care a întreprins în Anglia o campanie energetică în favorul sistemului metric, a făcut curând demersuri active pentru adoptarea definitivă a sistemului; în adevăr, grație acțiunii sale proiect de lege hotărînd întrebuițarea măsurilor metriche în tot Regatul unit, va fi prezentat în ședința următoare a comiteei lorzilor în cea mai apropiată sesiune. — Acesta este primul cas, că cerbicia engleză cează spiritului francez.

— **Cel mai bătrân om pe pământ.** *Noah Webster*, născut la 1772 în Carolina de Nord, a trăit în etate de 132 ani — cum să vestește din bătrânețe în casa săracilor, unde a petrecut mai mult ca jumătate veac.

— **Cea mai mare pădure din lume.** Această pădure să găsește în Siberia. Ea acopere un spațiu de 1600—2700 km. în lățime de 4800 km. în lungime, întinzându-se pe văile fluviilor Ienisei, Olek, Lenea, și Iana. Contrar de ceea-ce să închipuim în pădurile ecuatoriale, toți arborii sunt mici și ajung până la o înălțime de 45 m., iar rășina produsă de ele este atât de deasă, încât oamenii n'a îndrăznit să traverseze pădurea în înălțime ei. Razele soarelui sunt atât de mult în-ceptate, încât este imposibil cuiva a regăsi dru-

mul în mijlocul arborilor — cari toți prezintă același aspect. Să citează casuri, când vânători ră-tăcind în această pădure, au murit de foame și frig.

— **Necrolog.** Primim din Uzdin (Tor.-Uzor) știrea tristă, că doamna *Eva Diagoiu n. Buza*, Duminecă seara a trecut la cele eterne după o viață plină de muncă și jertfă în etate de 75 ani. O deplânge o numeroasă familie. — Odihnească în pace.

— **Durere de stomac.** *Sgârciuri de stomac, catar greu de stomac*, la boale de stomac învechite și împotriva lipsei de apetit, mijloc sigur. *Purgativ sigur, inerția cronică a intestinului gros, la lipsa de scaun purgativ fără dureri*, este tea întăritoare de stomac „*Centauria*“ a farmacistului *Kossuth*.

Cutia de probă 1 cor. 20 fil.
Cutia mare . . . 2 cor. — —

— **In contra tusei, catarului (troahnă) răgușelii, flegmei și iritațiunilor gâtului** este de un efect eminent, *pastilele de pept »Senega«*. Prețul 1 cor. Se pot căpăta în farmacia la *»Maria Fecioară«* a farmacistului *Kossuth Pál*, Arad, piața Boros-Béni Nr. 15.

— **Sămânțe bune.** Cine își iubeste grădina și vrea să se bucure de cele mai frumoase flori și legume, să-și cumpere semințe de la furnisorul curții regale *Edmund Mauthner* în Budapesta. Str. Rottenbiller Nr. 33, care trimite gratuit la dorința ori-cui catalogul ilustrat pe 226 de pagini, și care indică prețurile. Acesta conține pe lângă semințele cele mai excelente, o mulțime de flori și legume interesante și surprinzătoare.

— **Economii cari voesc să aibă o recoltă bogată să se provadă cu semințele trebuincioase** dela furnisorul de semințe, al curții regale, *Edmond Mauthner* Budapesta Str. Rottenbiller Nr. 33 care trimite gratuit al dorința ori-cui catalogul ilustrat de 226 pagini și care indică prețurile. Prețurile semințelor curate cari încolțesc de sigur și de speciile veritabile, sunt mici. Cu deosebire merită a fi amintite cele de nutreț și asortimentul bogat de grâne.

PARTEA LITERARĂ.

ISTORIA VECHIE A ROMÂNILOR.

De la Traian până la al II-lea descălicat cum și existența Românilor în permanentă în Dacia Traiană de D. Filipide la 1816, în limba greacă. Citind în timpul grelei mele boale „Istoria României“ scrisă în limba greacă veche, de Dimitrie Filipide și găsim în ea fapte și lucruri interesante și necunoscute mie, mai ales despre creștinarea Românilor și continuitatea naționalității noastre pe acest pământ până astăzi, am crezut că fac un bine compatrioților mei cetitori și istorici, traducând acele pricope în românește, mai ales pentru că această scriere-i rară. Această operă ar trebui bine studiată și urmărită de aproape cu ajutorul autorilor greci bizantini, pe cari i-a cunoscut foarte bine autorul acestei scrieri și după care s'a lucrat tratatul său. Singurul defect, ce'l aflu în lucrarea aceasta, este că nu citează autorul de unde s'a luat informațiunile. Istoria lui Filipide este puțin familiară istoricilor noștri. Scrierea cuprinde: Istoria Românilor din toată vechimea, a localităților ocupate de Români acum și până la reînființarea Statelor Române de odinioară: Moldova și Valachia, adică până la al II-lea descălicat așa numit, — România de astăzi.

Titlul cărții este aceasta: Istoria României sau expunerea întâmplărilor celor mai însemnate, ce se amintesc în partea de jos din stânga (malul) Dunării, de la năvălirea Egiptenilor până la așezarea Domniatelor Principatelor Țerei Românești și a Moldovei. Acum întâiu compusă și

editată în tipare, în Lipsca Saxoniei în Tipografia lui Tauchnitz“. Intru acum imediat în recenziunea acestei însemnate lucrări.

La pagina 104 a acestei opere citesc:

„Istrul (orașul) sau Istropol din dreapta gurei sacre a Dunării, este situat, în Scitia mică de altă dată, acum numită Dobrogea, era o colonie elenică. Mai spre sud de aceasta era Tomis, care era oraș înflorit și mare, zice Sozomen a cărea Episcop a fost și un Bretaniu get sau got de origine. Când s'a dus acolo împăratul Valens, a intrat în biserică, după obicei, și a voit să'l convingă pe Episcop de a urma învățăturile lui Ariu; acela cu mare bărbăție s'a prezentat împăratului susținând învățătura celor din Nicea, împăratul l'a părăsit și a intrat în altă biserică și poporul l'a urmat pe episcop. Părăsit Valens împreună cu cei din jurul său, au suferit greu insulta adusă, și prins fiind Bretaniu a ordonat să'l trimită în exil. Dar curând temându-se (impăratul) ca nu cum-va să se răsvrătească mulțimea, a poruncit să'l aducă înapoi. În acest oraș a fost exilat și Ovidiu, pentru că (orașul) aparținea Românilor și este situat în Bulgaria de astăzi, (acum în România) dar nu e vre-un oraș situat în interiorul Dunării, în Basarabia, în care Români au năvălit numai, dar n'au posedat o nici o dată“¹⁾ Aicea Filipide ne spune clar că în Dobrogea era prin secolul al III-lea organizat Creștinismul, avea episcopii săi și Geții ori Goții erau Ortodocși. se țineau de hotărârile Sinodului din Nicea. Apoi dacă Goții ca popor barbar s'au creștinat, oare se poate admite că indigenii, Români — coloniștii lui Traian, — să nu fi fost pe atunci creștini! Ulila a predicat și în limba latină, dar oare la Goți, care n'o înțelegeau ori la Români coloniști? Să observăm că în această pericopă se vorbește de un episcop Bretaniu în Tomis, (de cari cunoaștem vre-o șapte în biserică Tomei, apoi că Valens împăratul Român l'a surgunit pentru că era ardent apărător al Ortodocșilor; iar Valens era Arian. Mai știm că sub Bretanion era Creștinismul bine-organizat în Dobrogea ori ori Scitia mică? numită pe atunci, că în acea parte erau pe atunci, probabil și locuitorii din cei veniți din părțile noastre, împinși de Geții ori Goții. Apoi mai cunoaștem că Ulila era mai pe urmă de partida lui Valens, adică arian căci la început, cât a stat în Dacia Traiană, Ulila era ortodox. Prin urmare la finele secolului al III-lea și începutul celui al IV-lea Creștinismul în aceste locuri era foarte bine stabilit; având și instituțiuni de monahi“).

La pagina 149 tot în Istoria Românilor de Filipide, citesc pericopa următoare, prin care se probează persistența românilor, adică a coloniștilor lui Traian pe aceste locuri, în stânga Dunării, — în munți. „Se vede că cei mai mulți locuitorii ai teritoriilor acestora, au rămas în vechia Dacia, în România, și care se întinde acum mai mult. Era foarte greu pentru cei ce posedau turme de animale și case locuind pe pământ civilizat, având proprietăți și pământurile lor și nefiind nici odată ambulanți ori schinovați (adică trăind în corturi și umblând din loc în loc) ca cu toții să se strămute în altă parte. Părinții ai Românilor sunt aceia cari au rămas atunci și mulți alții din cei rămași de la alte popoare, după cum ve voi arată în curgerea expunerii, aceia amestecându-se cu aceștia se românizau“. În zadar dar s'au încercat scriitorii Unguri se dovedească că populația română a trecut toată peste Dunărea cu retrăgerea activităților romane sub Aurelian la 274 peste Dunărea. De mult dar Filipide a răspuns alegațiunilor lui Rössler și tuturor celor ce susțin această teorie. Filipide susține cu temei: „Că Români n'au părăsit cu totul Dacia Traiană și a arătat și modul natural cum s'au conservat și unde au trăit sub barbarii — trecători“.

¹⁾ Mai întâiu Filipide aicea ne istorisește existența Creștinismului în Dobrogea, în care era la Tomis, Constanța de acum, un Mitropolit și avea o Biserică bine organizată.

Noi cunoaștem o serie întreagă de Mitropoliti din acea localitate. Iată numele lor: Evangelicus fiul unui Scit, pe la anul 290 după Christos, era par Biserica din Scitia mică bine întemeiată, Teofil, Teotim, venerat ca Zeu de barbari, pentru virtuțile lui Vretoniu reputat pentru erudiția lui în Ortodoxism etc. Apoi un număr mare de martiri de prin Secolul al III și al IV-lea. (Vezi Ulila de C. Erbiceanu, Martirologium Romanum, Lantore P. F. Augustino Lubin, 1861, Lulliae Parisiorum. Arhlereni Filaret Scriban, Petru Maior Ist. Bisericească a Românilor).

²⁾ Consultă scrierea mea „Ulila“ și George Waitz, pag. 19 etc.

³⁾ Vezi Hétélé, Scriban etc.

La pagina 168 citesc următoarele tot în acest autor, respectiv de originea Goților:

"Goții subjugând România, și până la Volga, marea Baltică și Vistula, au eșit din Scandinavia, fiind descendenți ai Cimerilor, și s-au numit cei din România Vizigoții, spre deosebire de Goții cei de peste Tyra ce se numeau Goții de răsărit. Cei din România erau subdivizați iarăși, unii locuind în Ardeal s-au numit Taifali, alții în Moldova și s-au numit Victofali, iar cei din Țara Românească, Thyringi, numire ce să păstrează în daiciland — Germania. La început toți au avut câte un rege aparte, apoi au recunoscut un rege comun, pr n violență, de sigur pe Ghemberh (Insemnând cuvîntul nemțește (general). Acesta a alungat pe Vandalii ce locuiau pe lângă Tisza și le-a luat fortul, pe care Constantin cel Mare făcând expediție asupra Goților și Bastarnilor (Pevcalin Zosim) și asupra Roxolanilor, popoare supuse Goților și învingându-i i-a stabilit în stângă Dunărei și pământul Craiovei. mai sus de puntea lui Traian. Dar învingându-i prin daruri i-a făcut prietini. După aceea Ghemberh a fost nevoit să recunoască egemonia Goților Răsăriteni și era în România Vice-Rege al Goților răsăriteni".

(Va urma).

"Bis. ortod. Rom.

Dări de seamă.

În 1/14 Februarie a. c. în Brad s'a aranjat o petrecere în favorul "fondului elevilor morboși" dela gimnaziul public românesc gr.-or. din Brad.

Venite: dela st. public participant la petrecere: Fam. St. Albu, prof. 4 cor., Bagoly Bela, calfă 2 cor., Fam. Andron Bogdan, preot 4 cor., I. Boldiu, calfă 2 cor., Fam. Valer Candrea, preot 5 cor., Fam. Const. Costin, prof. 4 cor., D-șoarnle Cristea, inv. Barzu Terțel 4 cor., I. Cuturean, comerc. 3 cor., A. Damian, contabil 3 cor., Famil. Vasilio Damian, ppresbiter 5 cor. David Aladár, comerc. 3 cor., I. Dordea, iurist 2 cor., Fam. G. Drăgan, preot în Băița 4 cor., Familia Alex. Drăga, inv. pens. Criscior, 50 cor., Engler Eerene, calfă 2 cor., Vas. Florea, of. Baia-de-Criș, 3 cor., Fam. Antonis Giurgiu, propr. 4 cor., Herman I. calfă 2 cor., Holnick K. măcelar 2 cor., Fam. I. Impărat, măcelar 4 cor., Fam. Enea Joldea, inv.-diacon, Hălmagiu 6 cor. G. Jula, inv. 2 cor., Fam. Krasznay Olivér, ppretor 5 cor., D-șoara Victoria Laslo, modistă 2 cor., Fam. Pavel Lazar, inv. 4 cor., Fam. Dem. Man., ospătar 4 cor., Fam. N. Marian, sergent 4 cor., Markovits Arnold, scriitor 2 cor., I. Mateiu, cleric absolut, Zdrebț 2 cor., Fam. Fried. Menking, director de mine 4 cor., Mikán Ferencz, calfă 2 cor., I. Moldovan, adj.-not. Hălmagiu 3 cor., G. Ometa, comerc. Teretel 2 cor., Fam. Ilie Ometa, ospătar 4 cor., Fam. Dr. P. Opreșă, prof. 5 cor., Fam. T. Oțel, zidar 4 cor., Fam. Dr. I. Papp, adv. 10 cor., Fam. G. Păreșu, director gim. 5 cor., Pietscs József, not. cerc. Luncoiu 5 cor., Fam. Pompiliu Ploștea, not. cerc. Mihăleni 14 cor., N. Popovici, adj. not. K. Almás 2 cor., Fam. Pavel Pop, furnar 4 cor., Fam. Dr. I. Radu, prof. 5 cor., Fam. Dem. Radu, Hutman, Băița 4 cor., Fam. Petru Rimtoș, preot 10 cor., Fam. G. Robu, not. Hălmagiu 4 cor., I. Rob, iurist, Hălmagiu 2 cor., Fam. Ioan și Aron Roman, preoți Luncoiu sup. 10 cor., Fam. S. Stanciu, comerc. 4 cor., M. Stoia, inv., 2 cor., Fam. N. Timbus, măcelar 4 cor., Dr. Tib. Tisu, medic 4 cor., Woblich W. of. 2 cor., Lazar Vraciu, contabil Dobra 3 cor., Zádori Ferencz, măcelar 2 cor. Total 222 cor.

Oferte primite: I. Anghel, inv.-pens. 2 cor., Dr. T. Bogdan, medic Ybbs a/D. 3 cor., Dr. Zosim Chirtop, adv. Cămpeni 20 cor., Romul Cotoiu, comerc. Baia-de-Criș. 10 cor., Av. Feier, ciobotar 2 cor., El. Florea, ec. 2 cor., P. Ilieș, inginer, Constanța 4 cor. 76 fil., Dr. Alexandru Moesonyi, mare proprietar Birchiș, 20 cor., Dem. Moldovan, not. cerc., Criscior 3 cor., Dr. S. Moldovan, adv. Oraștie 10 cor., Dr. Nic. Onea, director. Arad 10 cor., I. Perian preot Criscior 3

cor., Dr. N. Robu, medic Baia-de-Criș 5 cor., Filip Firica, mésar 4 cor., Emanuel Ungurean, adv. Timișoara 10 cor. total: 108 cor. 76 fil.

Cheltueli: 1. 300 invitări 12 cor. 2. postal porto 7 cor. 58 fil. 3. Musica 36 cor., 4. concediu 60 fil. 5. curățit, luminat, garderoba etc. 14 cor. 90 fil. total: 71 cor. 8 fil. A intrat: 222+108.76. 330 cor. 76 fil. S'a cheltuit 71 cor. 87 fil. a rămas venit curat 259 cor. 68 fil. care s'a transpus la fondul elevilor morboși.

Stim. public participant precum și binefăcătorilor contribuenți la aceasta petrecere, cari și de astădată au dovedit interes față de cauza umanitară a gimnaziului public român gr.-or din Brad li-se exprimă mulțumită publică.

Dumnezeu le dăruiească sănătate și fericire și le sporească venitele!

Brad, 15-28 Februarie 1904.

Corpul profesoral.

În 2/15 Febr. a. c. inteligența română din loc a dat cu concursul corului de curând înființat al bisericei române gr.or. o petrecere în favorul școlii române din Zlagna.

Reușita petrecerii în privință morală, cât și materială a fost pe deplin mulțumitoare, pentru care reușită subscriși în numele comitetului arangiator vin și pe această cale a mulțumi On. Domni și Doamne, care au contribuit la reușita petrecerii; în deosebi însă mulțumim domnului I. Todorean, absolvent de teologie și învățător, pentru că n'a cruțat nici-o osteneală înființând corul bisericesc de aici.

Mulțumită li-se exprimă și acelor domni oaspeți, cari au binevoit a contribui pe de-asupra taxei, și anume:

Domni: Iosif Magda, preot Feneș, I. Codru, Zlatna, Stefan și Petru Onea, Almaș, au contribuit cu câte 3 cor.; T. Moga, 2 cor. 50 b.; Nictor Damian, 2 cor. 40 b.; Valler I. 2 cor 20 b.; L. Giurca, preot Trimpoale, I. V. Albin, I. M. Montani, protopp, I. Goia, P. Petringenar, I. Paul, Gombár, I. Moskovits B. câte 2 cor.; Nic. Cristea, preot 1 cor. 60 b.; M. Vulcu, Pianul de sus, Lucacel I. Balșa, L. László, I. Cismaș, notar Metées, E. Schweiger, ampoiart, câte 1 cor. 20 b.; Amos Popescu, preot V.-dosului, S. Magda, I. Cismasij, P. Fica, Don'lh A., I. Urba, preot Metieș câte 1 cor.; Dr. I. Rece, medic, cav. Oelberg G., Orosz I., Lukács M., Király M., Ajtay Gy., Gongolea B., I. Olariu, câte 50 bani; Feneșer M., 30 b.; Lözing I., St. Corpade, A. Petringenar, N. Magda, N. Șoner, Stitz P., Marczel G., G. Presecan, D. Opreșă, P. Hances, câte 20 bani. S'au încasat cu totul 271 cor. 40 bani.

" spesat	161	" 30
a răms	110	" 10 bani,

care sumă s'a administrat scaunului Școlar.

Zlagna, 20 Februarie n. 1904.

Iuliu V. Albin,
cassar.

Petru Petringenar,
controlor.

Cu ocasiunea arangerii petrecerii în favorul bibliotecii parohiale din Farbova întemplată în 6 19 Ianuarie a. c. s'au incasat 98 cor. subtrăgându-se speșele de 58 cor. rezultă un venit curat de 40 cor. care se va întrebuița pentru scopul amintit.

Cu supravolvirii au contribuit următorii st. domni: Dumitru Munthiu, not. în Reciu 3 cor. R. Kepp, not. în loc 2 cor.; I. Oprean, preot în Cunta 2 cor.; G. Arz, preot ev. în loc 2 cor. G. Baci, com. în Orlat 1 cor.; I. Fleacă, meș. în Mercurea 1 cor.; N. Suci, com. în loc 1 cor.; I. Dragomir, com. în loc 1 cor.; Thom. Rätcher, 1 cor.; I. Volf, 1 cor.; I. Bărsan, inv. în Reciu 20 fil.; I. Simulescu, inv. în Cărpiniș 20 fil.

Și pe calea aceasta comitetul aranjator își ține de o sfântă datorință ca să aducă cele mai vii și călduroase mulțamite acelor marinimoși

domni cari au bine-voit a contribui cu supvirii și tuturor cari au participat la petrecere. În numele comitetului arangiator.

Gârbova, la 31 Ianuarie 1904.

Vasilie Greș,
inv.

POȘTA REDACȚIUNELI.

Făgărăș. E grozav ce ne scrii despre nenorocit criminal. Să mai așteptăm însă publica numai constatări făcute de justiție nu alarmăm nici chestia cu banca.

D-lul A. în Cluj. Din cauza lipsei de abia în n-rul viitor vom da loc public d-tale.

INSERTIUNI și RECLAME.

Preastimate domnule Apotecar!

De unsprezece ani folosesc „Crema garetă“ a D-Tale și totdeauna gândesc cunostință la amica mea, care mi-a atras atenția asupra ei, căci fața-mi este și acurată, juvenilă și liberă de sbârciturile nepoche și dinți am sănătoși. Eu totdeauna grozeam de folosirea de cremă, și numai o îndelungă capacitate m'am decis să fac cercare și precum vezi și D-Ta nu mi-a rău. Primește recunoștința și mulțumita pentru cele trimise mai pe urmă, pe cari primit în ordine și nevătămate.

Rămân cu sinceră recunoștință

Prónay Dezsőné.

Dlul farmacist
Clemens v. Földes.

in

Arad.

Prea Stimată Domnule Apotecar!

Deși n'am datină a scrie epistole laudatoteși de astădată mă necesită recunoștința exprima d-le apotecar sentimentul meu de și profundă grațitudine. — Nainte cu câteva imi diforma fața o rușeată uricioasă, care cu îngrijirea să tot mai mult înrăutăția. Atun s'a recomandat „crema Margareta“ a d-lui făcând o probă, rușeata a început să deapână ce după o folosimă îndelungată, dispotul. Acum am fața har Domnului frumoasă, curată, ba mai curată, cum era. Eu am se o mulțumesc d-tale. Vă asigur că crema d-voastre totdeauna o voi lauda sunt convinsă, că n'are lipsă de laudele mele după o probă să laudă ea de sine.

Cu dist. respect și sine. rec.

Marburg la 13 Ianuarie 1904.

Olga Kobes

Czettel Fülöp

lemnării pentru edificii, parchet

și
magasinul de fabrica

pentru

recvisite de măsare

ARAD, Strada Hunyady Nr.

recomandă materialul în bransa de calitate cea mai bună și pe lângă de concurență.

Cu distinsa stimă:

W. K. K.

118 6-15

cond. firmei Czettel Fülöp

Frumseța e bogăție! Cine vo

scă pomada de față a lui B. Küchler; aceo folosire de scurt timp, curată pelea de neurătenie, ca rapuri, alune ș. a. de pelete și roșeața pelei, și donează un proaspăt și prospiciare tinără, până în el mai înaltă. — Prețul unui tigel mare 1 vonul 1 cor. Pudra, folosită în mercurile celor mai nalte, în diferită coloare 2 procurat dela B. Küchler, farmacia „S (Apoteca mare) în Versec, (Vêrșet) Tem

Editor și redactor responsabil: Ioan Russu-Ș

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea Volta.

Nu e leac secret.

vindecă și inviorează sub garanție.

Aparatul acesta, vindecă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulației sângelui, anemia, amuțeli, tinitusul de ureche, bătăie de inimă, egărciari de inimă, astma, suzul greu, sgărciari de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mână și picioare, slăbirea peste tot, reuma, podagră ischias, udului în pat, influenza, issemnia, epilepsia, circula-



ție neregulată a sângelui și contra multor altor boale, care la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. Inșusirea acestui aparat este, că vindecă nu numai din timp în timp, ci introduce constant

în corpul omenesc binefăcătorul curent, când pe deoparte vindecă cu succes boalele aflătoare, care pe de altă parte e cel mai bun scut contra îmbolnăvirilor.

Deosebită atențiune e a se da împrejurdrei, că acest aparat vindecă boale vechi de 20 ani.

În cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari prăpese cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate vedea aceste atestate. Pacientul, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca prin aparatul meu, primește banii înapoi.

Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu poate fi confundat cu aparatul „Volta“, care atât în Germania, cât și în Austro-Ungaria a fost oficial oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu electro-magnetic prin deosebita-i putere vindecătoare, e în genere cunoscut, apreciat și răspândit.

Chiar și iefinătatea estraordinară a crucei mele electro-magnetice o recomandă cu înțepire.

624 -193

Prețul aparatului mare e Cor. 6.

folosibil la morburî învechite.

Prețul aparatului mic e Cor. 4.

folosibil numai la copil și la femei de constituție foarte slabă.

Locul central principal de vânzare și espedare pentru țeară și străinătate e:

Müller Albert, Budapesta, V., str. Vadász 42. K
colțul str. Kálmán.

Cel mai mare atelier pentru fabricarea
mausoleelor în Ungaria de Sud.

Isvorul de comandă cel mai echitabil
și comod.

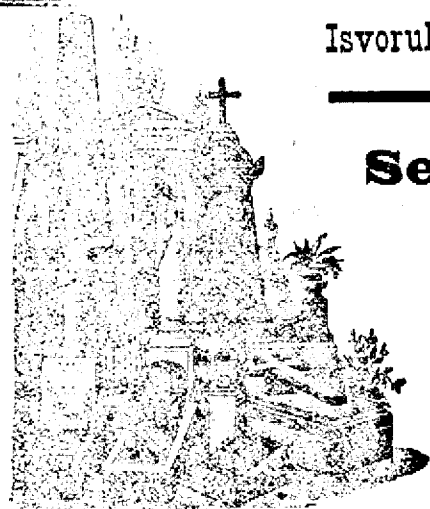
Serviciu prompt.

Soliditatea o confirmă multele
scrieri de recunoștință.

Place de marmoră p. mobile

și

tot felul de lucruri sculptate.



Kapfer György

TIMIȘOARA.

138 2-30

Gyárváros, Andrassy-ut 16 szám.

Cel mai eftin isvor de cumpărare
în una din cele mai mari prăvălii
de

Oroloage și giuvaricale
din Arad.

Pentru prețuri ne mai pomenite
se pot căpăta la

Deutsch Izidor,

clăsonnicar și juvaergiu

Arad, strada Templu.

(Palatul minorităților).

Oroloage de aur p. bărbați dela 18 fl. în sus

„ „ „ dame „ 12 „ „ „

„ argint „ bărbați „ 5 „ „ „

„ „ „ dame „ 6 „ „ „

„ oțel și nikel „ 2 „ „ „

Wecker „ 1'50 „ „ „

Oroloage cu pendulă în rate pe lângă
1005 136— aceleași prețuri.

Primesc și schimb obiecte de lux,
cumpără pe lângă prețul cel mai înalt
posibil, aur și argint călcat.

— Telefon n-rul 438. —

Diplomă de aur 1891. Oradea-Mare.

SCHÄFFER JÓZSEF

compactor. 1045 85—

ARAD, Strada Tabajdy Károly.

Execută tot felul de

lucrări de compactorie

dela executarea cea mai simplă până
la cea mai de lux. — Comandele din
loc și provincă se efectuează prompt
și punctal. — Lucru bun și solid.

Prețuri moderate. Serviciu punctal.

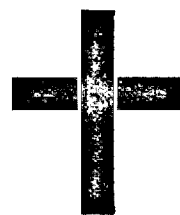
Industria de lumină de ceară

St. Antonius

I. NEUHOLD & Comp.

Timișoara.

Str. Hunyadi, Batthányi, p. Dózsa,
colț cu statua sf. Maria.



148 3-30

Fabrică de lumină de
ceară artificială.

Distinsă cu premiul statal
lauda personală a M.

■ Fără fum și

— Continur

Comand

11593/1903 tkvi.

Arverési hrdetményi kivonat.

A borosjenői kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi Kaposádi János és csatlakozva annak kimondott Száv Jéfta, Száv Léna, Száv Anna, Száv Máriuczra és Száv Floricza borosjenői lakosok végrehajthatóknak, ismeretlen helyen tartozkodó Nyevra György t. és t. gyám által képviselt kiskoru Nyevra György és ki-koru Nyevra Léna mint néhai Nyevra Györgyné szül. Nyevra Floára ismeretlen örökösei és az ismeretlen örökösök részére ügygondnokul kirendelt Dr. Mérő Samu ügyvéd végrehajtást szenvedő elleni 34 és 104 korona tökekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében az újabb árverést elrendelte, minek folytán az aradi kir. törvényszék és a borosjenői kir. járásbiróság területén fekvő és a borosjenői 362. számú telekjegyzőkönyvben A I. 4. és 6. sor 2256. hr. szám alatt foglalt szántóföld és 941 - 942. hr. szám alatt foglalt beltelek, az azon lévő 347. népsorszámu házzal 2785 korona kikiáltási árban 1904. évi márczius hó 18. napján délelőtt 10 órakor a borosjenői kir. járásbiróság 10. számú hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladatni u. m:

1. Ha a kikiáltási áron felülígéret nem tétetik, az elárverezendő ingatlan a kikiáltási áron alul is el fog adatni. — S a mennyiben 100 koronánál magasabb ígéret nem tétetik, az utóajánlatott tett Békés vármegye törvényhatósága által megvettnék fog tekintetni.

2. Árverelni kívánók tartóznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 278 korona 50 fillért készpénzben, vagy az 1881. november 1-én kelt 3333. számú igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt értékpa-pirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átsszolgáltatni.

3. Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15. nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számított 30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számított 45 nap alatt, minden egyes vételért részlet után az árverés napjától számított 6% kamatokkal együtt szállyszerű leteti törvény-kapcsolat az 1881. évi december hó 6-án kelt 15. I. M.-szám alatt kelt rendeletében előirt módon a bánatpénz mint bírói letétpénztárnál befizetni.

A bánat pénzt a bíróság az utolsó részletbe fog beleszámítani.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órak alatt ezen kir. járásbiróság telekkönyvi hatóságánál, Borosjenő, Sikula és Bokszeg községek előjáróságainál megtekinthetők.

Kelt Borosjenőn, 1904. évi január hó 20-án.

A kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóságnál.

180-1

Lengyel, kir. albiró.

Primul și cel mai mare Institut de galvanizare, nikelizare și emailare,

provăzut cu lumină electrică 142 2-10

■ in TIMIȘOARA. ■

JAKAB

100 coroane în sus. —
cu motor de la 500 coroane în sus.

și automobilele însuși le
acorda p. t. mei clienți

lizarea, emailare,
coroane.
propriu)

irel Popovici-Barcian.

Stofe moderne

pentru toamnă și iarnă

în interesul damelor să-și cumpere numai
ce a vîzut

Noutățile moderne

din prăvălia mea, a căror prețuri

fără

CONCURENȚĂ

Cumpărări

avantajoase

Stofe de Cybelin, lățime 120

„ lucii pentru dame „ 120

„ țesătura noduroasă „ 120

„ țate, negre și colorate „ 140

CATIFELE

pentru spăla

modele admirabile.

Flanel francez și

barchet p. spăla

91 20-

Prăvălia de mode alui

SINGER

SĂNDOI

(Casa Fischer Eliz).

In proviță trimitem

mustre gratuite